

北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目

全世界的孩子都在读 国际大奖成长漫画



雅卡利的神奇历险

小熊的出走

[瑞士] 德里布+若布/著绘 余宁/译



中国出版集团
现代出版社

雅卡利的神奇历险
小熊的出走

[瑞士] 德里布+若布/著 余宁/译

绿色印刷 保护环境 爱护健康

亲爱的读者朋友：

本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。它采用绿色印刷标准印制，在封底印有“绿色印刷产品”标志。按照国家环境标准（HJ2503-2011）《环境标志产品技术要求 印刷 第一部分：平版印刷》，本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料，生产过程注重节能减排，印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书，畅享环保健康阅读！

北京市绿色印刷工程

版权登记号：01-2014-7045

图书在版编目（CIP）数据

小熊的出走 /（瑞士）德里布，（瑞士）若布著；余宁译. —北京：现代出版社，2015.9
（雅卡利的神奇历险）

ISBN 978-7-5143-3903-1

I. ①小… II. ①德…②若…③余… III. ①漫画—连环画—瑞士—现代
IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2015）第 178442 号



Yakari - L'Escapade de l'ourson

© Derib + Job - EDITIONS DU LOMBARD (Dargaud-Lombard s.a.) - 2009

www.lelombard.com

All rights reserved

雅卡利的神奇历险

小熊的出走

作者 [瑞士] 德里布 + 若布

译者 余宁

责任编辑 王倩

出版发行 现代出版社

通讯地址 北京市安定门外安华里 504 号

邮政编码 100011

电话 010-64267325 64245264（传真）

网址 www.1980xd.com

电子邮箱 xiandai@vip.sina.com

印刷 北京瑞禾彩色印刷有限公司

开本 889mm × 1194mm 1/16

印张 3

版次 2015 年 9 月第 1 版 2015 年 9 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-5143-3903-1

定价 19.80 元

版权所有，翻印必究；未经许可，不得转载

雅卡利的神奇历险
小熊的出走

[瑞士] 德里布+若布/著 余宁/译

绿色印刷 保护环境 爱护健康

亲爱的读者朋友：

本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。它采用绿色印刷标准印制，在封底印有“绿色印刷产品”标志。按照国家环境标准（HJ2503-2011）《环境标志产品技术要求 印刷 第一部分：平版印刷》，本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料，生产过程注重节能减排，印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书，畅享环保健康阅读！

北京市绿色印刷工程

版权登记号：01-2014-7045

图书在版编目（CIP）数据

小熊的出走 /（瑞士）德里布，（瑞士）若布著；余宁译.—北京：现代出版社，2015.9
（雅卡利的神奇历险）

ISBN 978-7-5143-3903-1

I. ①小… II. ①德…②若…③余… III. ①漫画—连环画—瑞士—现代
IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2015）第 178442 号



Yakari - L'Escapade de l'ourson

© Derib + Job - EDITIONS DU LOMBARD (Dargaud-Lombard s.a.) - 2009

www.lelombard.com

All rights reserved

雅卡利的神奇历险

小熊的出走

作者 [瑞士] 德里布 + 若布

译者 余宁

责任编辑 王倩

出版发行 现代出版社

通讯地址 北京市安定门外安华里 504 号

邮政编码 100011

电话 010-64267325 64245264（传真）

网址 www.1980xd.com

电子邮箱 xiandai@vip.sina.com

印刷 北京瑞禾彩色印刷有限公司

开本 889mm × 1194mm 1/16

印张 3

版次 2015 年 9 月第 1 版 2015 年 9 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-5143-3903-1

定价 19.80 元

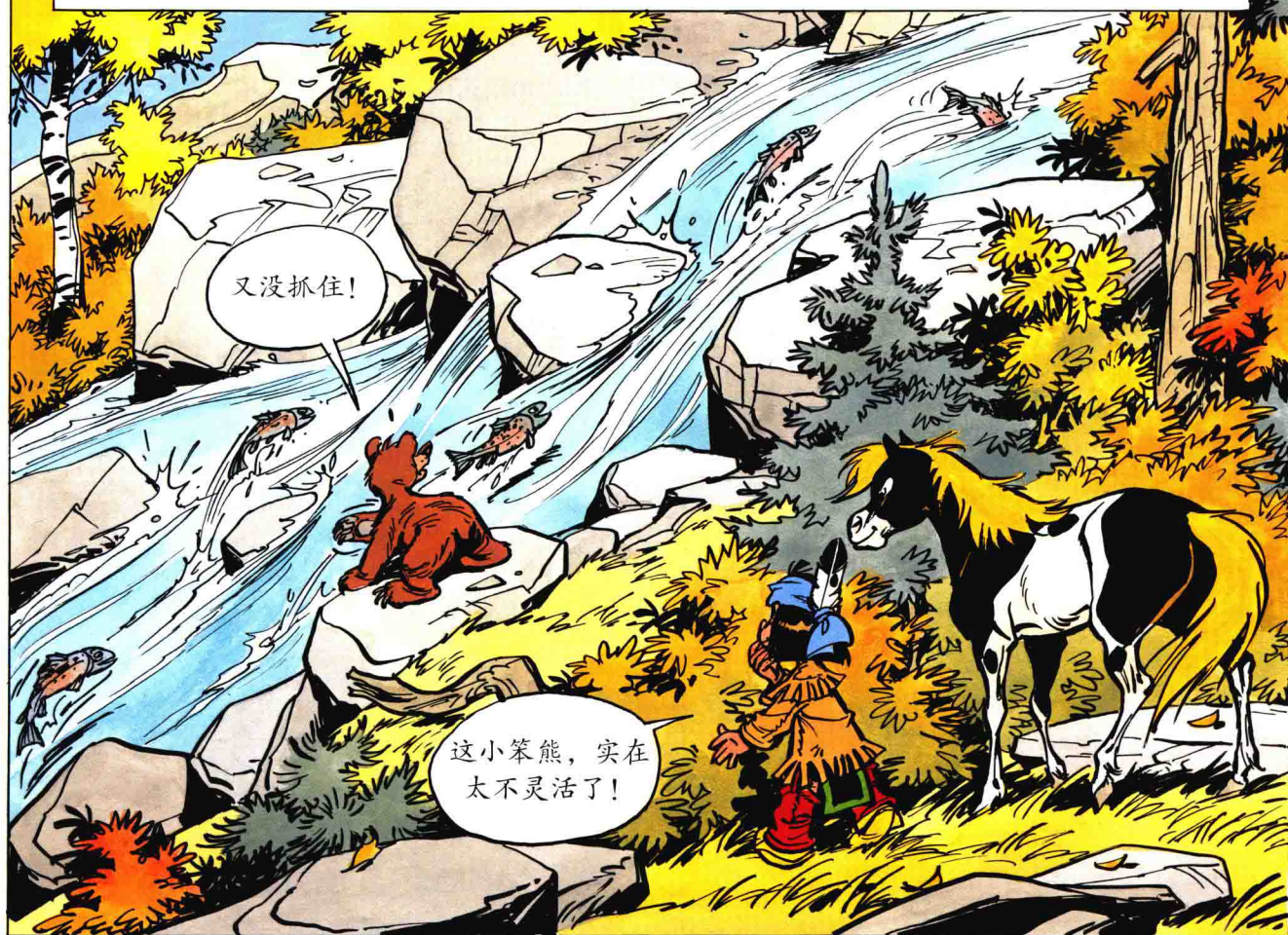
版权所有，翻印必究；未经许可，不得转载

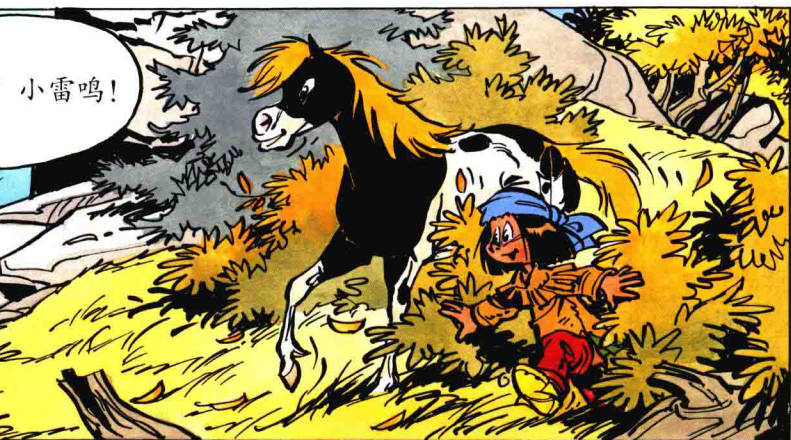
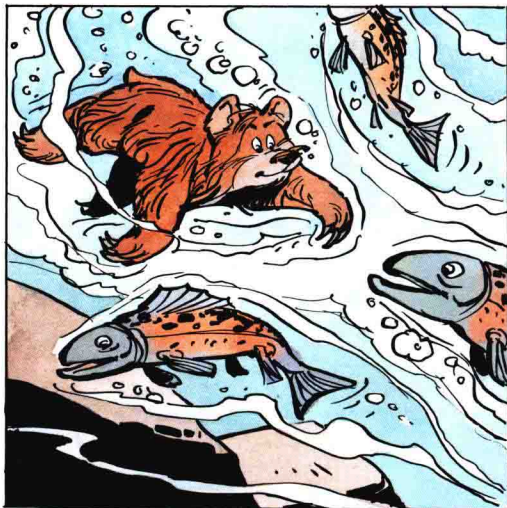


雅卡利 小熊的出走



秋天来了，大地上的色彩开始斑斓起来……三文鱼溯流而上到河的上游去产卵……





* 参见第二辑《遗忘之河》。



她不停地哄骗我……



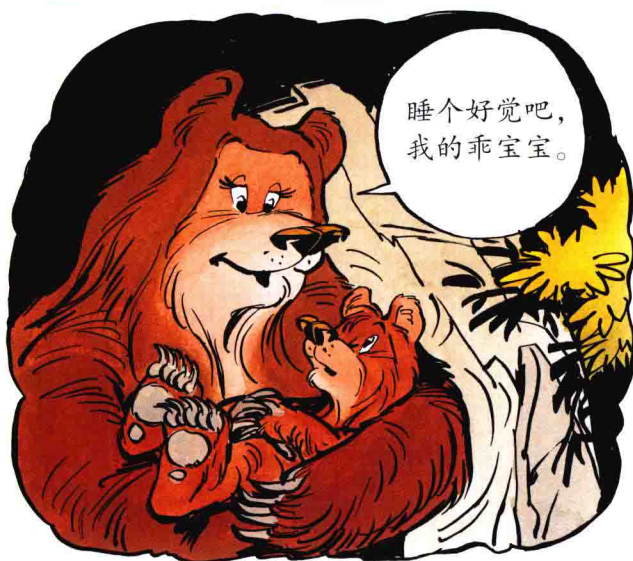
……从早到晚地给我东西吃。



她还摇晃着我睡觉，就仿佛我才刚刚出生不久。



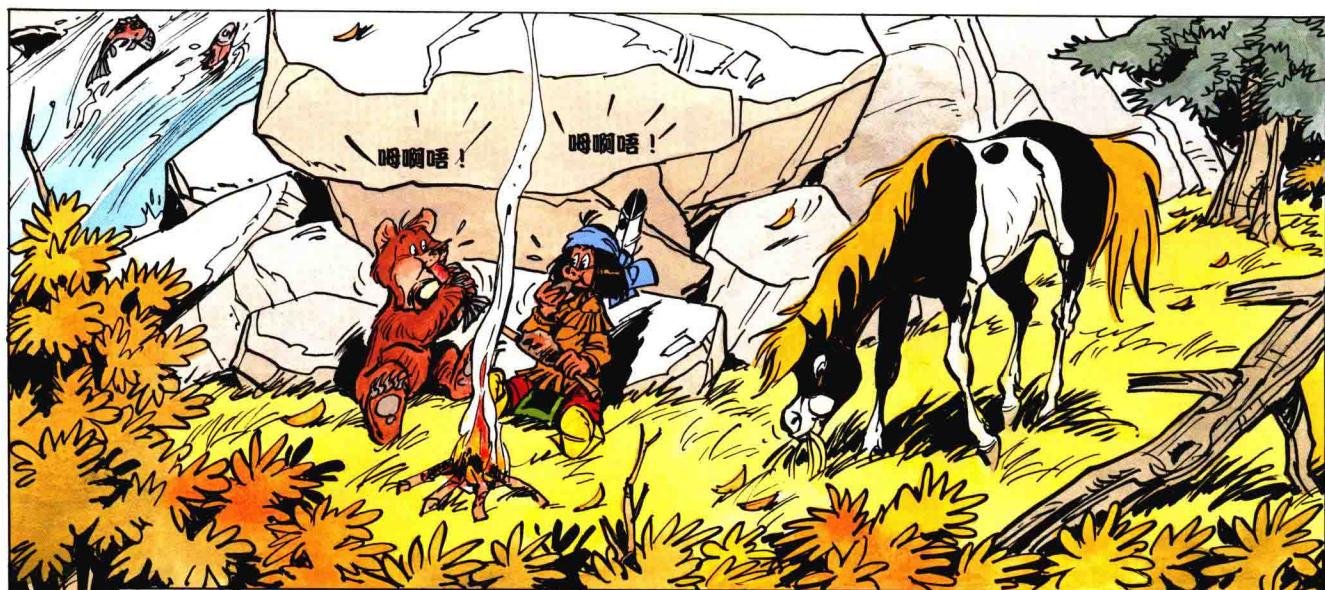
她还时时刻刻地看护着我。







蜂蜜光线吃的是生鱼，雅卡利吃的则是烤熟的鱼，而小雷鸣就在一旁啃着鲜嫩的青草，大家都饱餐一顿。

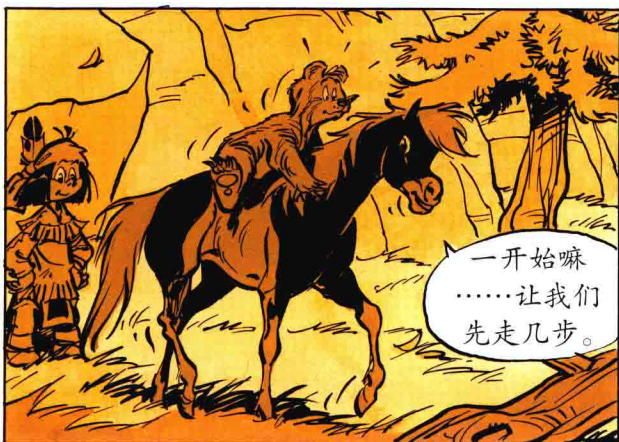
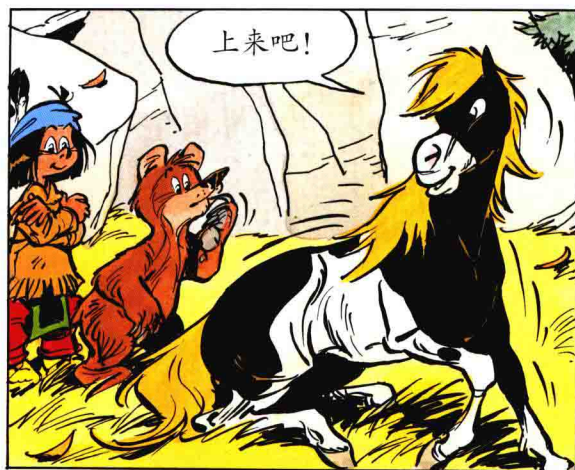


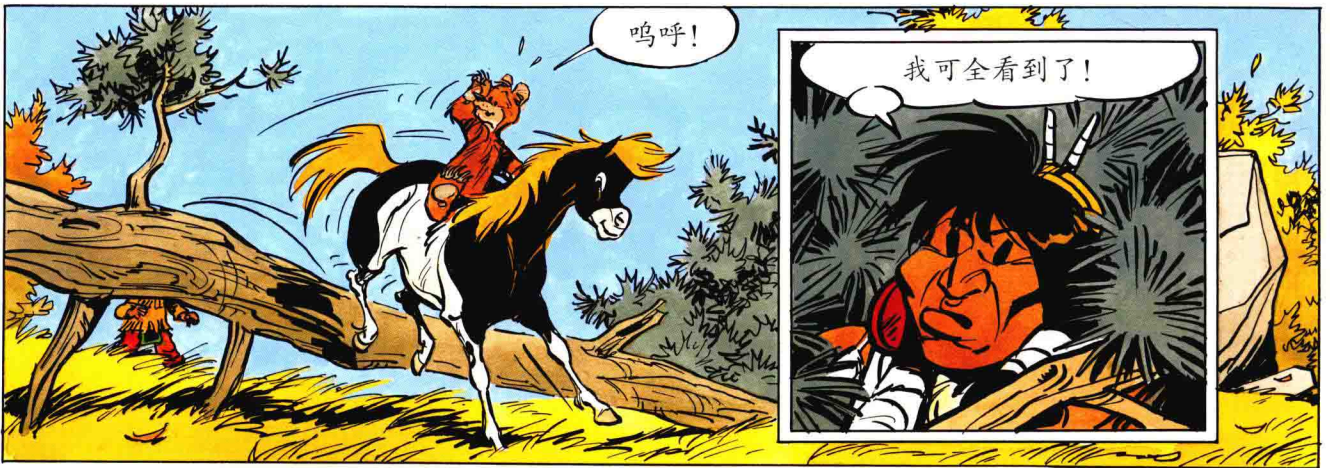
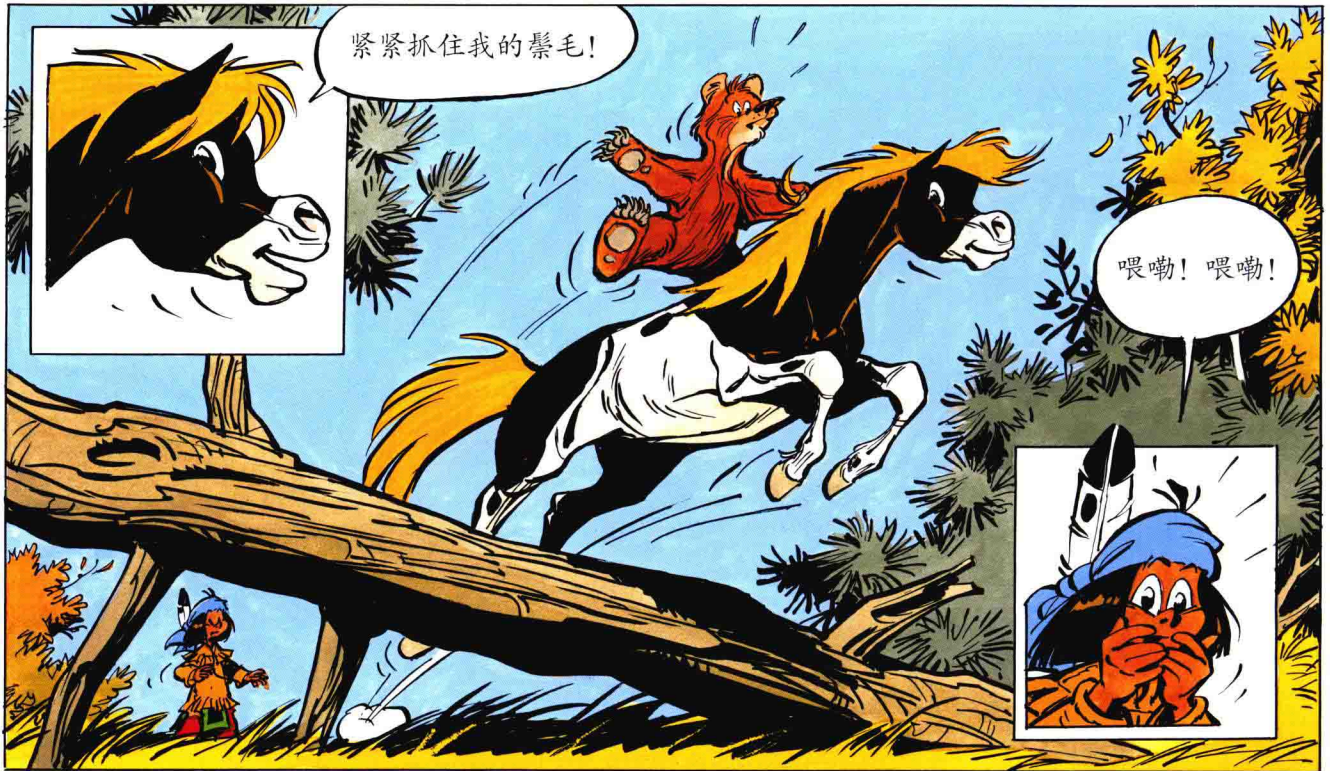
那个疯狂的猎手拉满弓*，正从那里溜达而过……



* 参见第二辑《雅卡利和幽灵熊》，第三辑《会说话的橡树》及《雅卡利和阿帕卢萨马》。

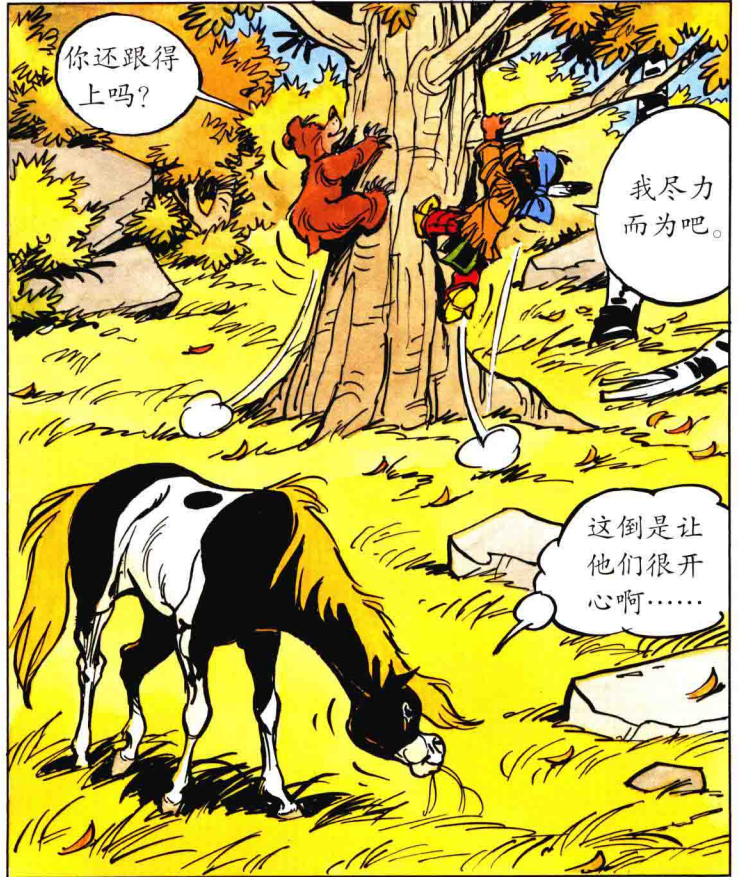
每个人都吃饱了肚子……





后来

……





* 参见第二辑《貂熊的复仇》。

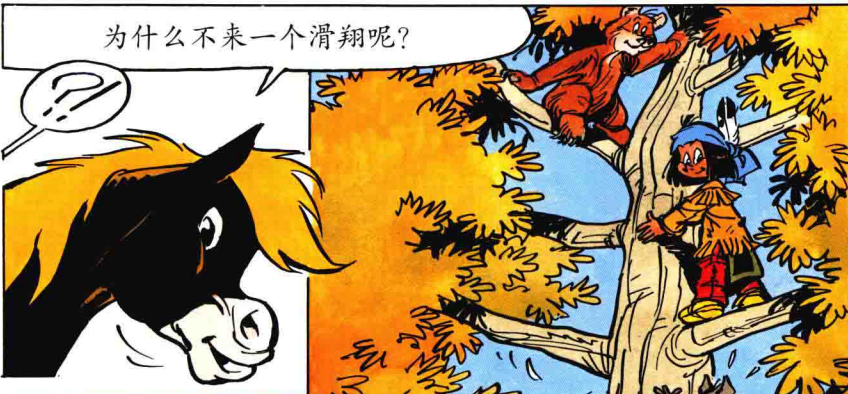


你好，热情的
小马驹！

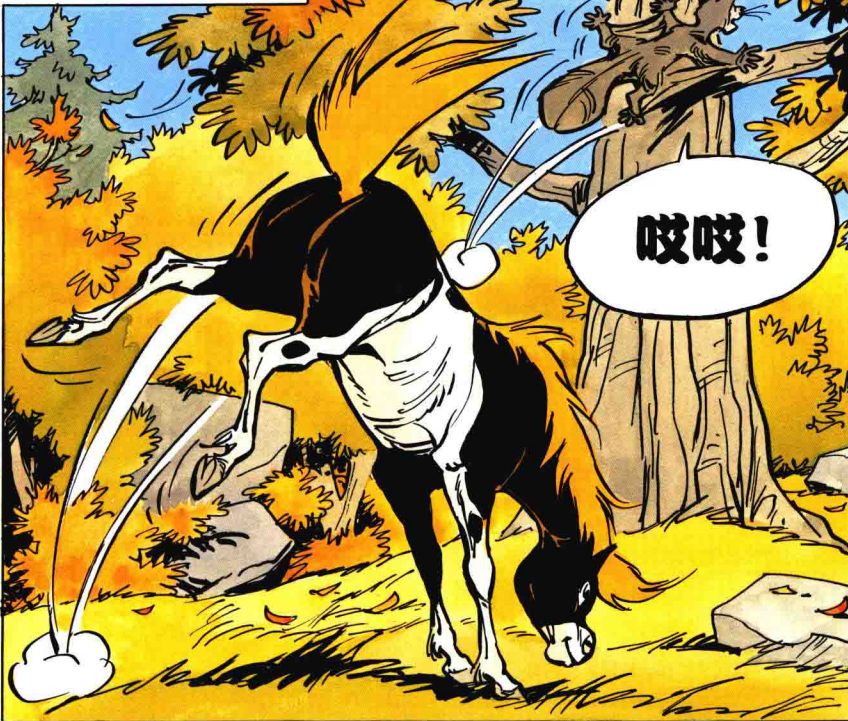
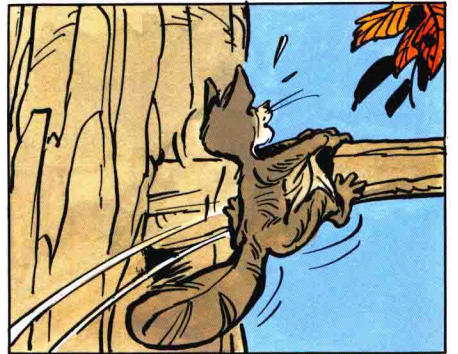


你又来啦！

我们来一
场小小的
奔跑，如
何？



为什么不来一个滑翔呢？



哎哎！



你这又是
怎么啦？

我已经带雅卡利和蜂
蜜光线奔跑过了……
今天足够了。

